

Ngày thứ tư 16 Mai 1934 Mồng 4 tháng tư (đầu) năm Giáp Tuất

LUCIEN HUA VAN QUAT BAN HANG NGÀY BAO QUAN: 57, Rue Lucien Mossier - SAIGON

Hàng thứ 37 86 4677 GIÁ BẠO Mát năm... 12000 Sáp tháng... 6.50 Bỏ tháng... 3.50 Mát... 0.06

Nam-kỳ sắp đi vào một cơn đùng mới

Kề cảm quyền có nghị-lực, quyết sẽ chiến-dấu với nguy-cảnh

Đầu óc lạc-quan đến đầu đi nữa cũng không thể nào nhin thời cuộc xứ này, về phương diện kinh-tế, lý-tại... v.v. bằng một cặp mắt vào xứ nước. Nam-kỳ sắp đi vào một cuộc bi-ết-hết, không riêng chỉ người Nam, đến người Pháp cũng đã báo như thế.

địa, những người khác thì ở xứ này với những người Pháp ở trong-quốc đã lo lắng-thật cho xứ này, và với nhân dân trong xứ, với những người An-nam hiện đang trong đên-chi. Các trách-nhiệm của bôn-chức là sẽ thường-thường đứng ra điều khiển quyết-dùng những việc t.ước về quyền-lợi chung.

Tôi không phải là người không-thể-thầy-các-nguy-cảnh của xứ này, tôi không phải là người ở vào cái phải-lực-quan, song tôi có thể lên-đơn cấp chỉ-cách riêng xứ Nam-kỳ sắp đi vào một cơn đùng mới. M. không chừng cơn đùng mới ấy là một san-hải của chúng ta.

Chợ-trang của bôn-chức rất đôn-gián-lâm: Bình-vực giữ gìn di- sản của tổ-chiêu-chi. Muốn thực-hành, bôn-chức sẽ cấp-bách một cuộc cho các phái khác để đi về các xứ nước ngoài. Họ lại trước khi bôn-chức thực-chiến trước là san-hải nước địa, bôn-chức đã thực-hành cái tin mừng: cái tin mừng của rừng tin cao-su đã chung-cùng hiệp-lực với nhau.

Xứ Nam-kỳ thay đổi kể cầm đầu, ông Krautheimer về hưu để ghế thống đốc Nam kỳ lại cho ông Pages. Văn-mạng xứ này ra sao, một phần trách-nhiệm lớn lao ở nơi tay ông thì-hiện. Vậy trước hết chúng ta phải nên biết cái chỗ xu-hướng của quan Tân Thống đốc.

Ông Pages quyết định sẽ cử ông Ngô gia-trung như một bôn-chức cho vào Việt. Đó là một cuộc đi đúng ta trông mong cho sớm được thiết-hành.

Bất đầu ngày mới

Chàng tôi xin hỏi m. Các chuyện thế này... để cho thấy cho chúng ta thấy rằng đây là một cuộc sống mới.

Chàng tôi xin hỏi m. Các chuyện thế này... để cho thấy cho chúng ta thấy rằng đây là một cuộc sống mới.

Trên trời dưới đất

Ông cháu cha kiện lộn nhau... Ông cháu cha kiện lộn nhau... Ông cháu cha kiện lộn nhau...

Một vụ trọng to 10.000 đồng bạc

Nếu ngân đống bạc không phải là một số tiền để kiếm trong lúc... Một ông quan to Cao-miền đã... Một ông quan to Cao-miền đã...

Một vụ hình phạt

Trước đây chúng tôi đã đăng tin ông Đốc-hù Tam... Trước đây chúng tôi đã đăng tin ông Đốc-hù Tam...

Một vụ giao kết

Chợ-trang của bôn-chức rất đôn-gián-lâm... Chợ-trang của bôn-chức rất đôn-gián-lâm...

Chuyện lả sáu chục năm về trước

Chuyện lả sáu chục năm về trước... Chuyện lả sáu chục năm về trước...

Đuôi một bồng cá đờn Violon lơn

Một tờ báo bên Đ. đ. đây cách đôi mươi kỷ... Một tờ báo bên Đ. đ. đây cách đôi mươi kỷ...

Hai cái từ-thị nằm dựa lê đường trong rất gì gôm

Nhưng người nào đi về trên con đường Saigon Nam-vinh... Nhưng người nào đi về trên con đường Saigon Nam-vinh...

Một ông già 82 tuổi dùng dao cắt họng

Tên này tên tuổi, cái họ gọi là Trương... Tên này tên tuổi, cái họ gọi là Trương...

Chuyện lả sáu chục năm về trước

Chuyện lả sáu chục năm về trước... Chuyện lả sáu chục năm về trước...

Tự giam-cầm mười năm không giao-thiệp với ai cả

Có ai mà chịu lãnh một số tiền... Có ai mà chịu lãnh một số tiền...

Chuyện lả bên Đờ

Đuôi một bồng cá đờn Violon lơn

Một tờ báo bên Đ. đ. đây cách đôi mươi kỷ... Một tờ báo bên Đ. đ. đây cách đôi mươi kỷ...

Chuyện lả bên Đờ

Chuyện lả bên Đờ... Chuyện lả bên Đờ...

Một yêu-nhơn chánh-trị bên nhứt

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...

Thù-tướng Trai-Đàng ông Doumergue Nhứt-bôn

Ông Doumergue nhứt-bôn... Ông Doumergue nhứt-bôn...







Tin tau toi

Ở Pháp lai
L'Explorateur Grandier 24 mai (M.M.)
L'A-dré Lebon 28 mai (M.M.)
Le Duplets 6 Juin (C.R.)

Tin tau di

Qua Pháp
Le Sikang 17 Mai (M.M.)
Le Bernardin de St-Pierre 17 mai (M.M.)
L'Albatros 11 et 21 mai (M.M.)

Dip may it co

Mau mau kéo hết !!
Ai muốn biết mới mìn học lạ,
ai muốn biết xem chỉ hôn mớ

BỆNH RUN
nhất-quyết-triệt-biểu
Tonifuge Français
Chế độ ăn uống...

CHỖ NÊN NGÃN-NGẠI
Nếu bị đau, không nên chỉ
đồng một thuốc mà nên

Thuốc PILULES PINK
chứa chất sắt và là vị
chính yếu của máu

Thuốc PILULES PINK
Nó là một thuốc rất hiệu nghiệm
để chữa bệnh thiếu máu

Trong
vùng đất
Việt

Gia lúa gạo bắp

Table with prices for rice and corn in Saigon, dated May 13, 1934. Columns include item names like 'Gạo (Chưa kê tiền thuế)', 'Lúa xay gạo', and prices.

Một ngày hội
thể-thao lớn

Do đoàn Hướng-đạo Nam-kỳ
lễ chào cờ quan Tham-biện
Châ-tinh (Cathédro) chủ-đạo
lễ này nay phôi-trào ở hướng

CHƯƠNG TRÌNH
(20 Mai 1934-8 giờ chiều)
1.- Lễ chào cờ.
2.- Thi dụng lễ.
3.- Chạy tuần chạy, đốt pháo...

Muốn chữa khô bệnh
SỐT-RÉT-NGÀ-NƯỚC
QUINOFORME
Thuốc-Chống-Thuốc-viêm
Chết hóa học đặc-nhiệt dùng ở
trung các thuốc-điều-điều

THUỐC ĐIỀU BAO XANH
BIỆU

GO-LOA

Gauloises Bleues

mới thiết là thuốc của Pháp Quốc d m qua đây bán

Hút không khô cò

Mỗi gói 13

Đại-ly Độc quyền khắp Đông-Pháp:
L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine
135, Boulevard Charner - Saigon

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BỒN NẮC ĐÀNH PHÁP
Đính quyết: làm một của Thành-phố Đông-Pháp
Số 1 000 000 lượng (Thương-Hải)
và 8 0 0 000 phát lang đã đóng tất cả

VIN
TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF
Vệ-anh TỬU
của Leang-y RIF chế ra



Thức thuốc này là sự đại
lệ của công nghiệp tân tiến
đang ở kỳ độ bay lên như vũ bão

NEWTSPAS-1 DITES
Commis. les services mes
Instit. de France
CAMPUS DU MATH ET DE L'ÉLÈVE
\$30
Có bán tại nhà in Union NGUYEN-VÂN-COA.
51, Rue Lucien Mossard. - SAIGON

MỘT TRƯỜNG TỰ LỚN
ECOLE PAUL DOUMER

Enseignement primaire-Primair supérieur
Mô tại n° 107 Boulevard de la Somme - SAIGON
Ngày tựu trường: 15 Mars 1934
a) Cơ lập đầy pháp văn buổi 200 giá tiền một rế cho học trẻ





# MỘT CÁI TIN ĐÁNG MỪNG

## DẦU NHI-THIÊN ĐƯƠNG VE NHỎ SẮP RA ĐỜI

Khắp cả Đông-Pháp, ai ai cũng đều biết thứ Vạn ứng Nhị-thiên-dầu của tiệm Nhị-Thiên-Đương ở tại Cholon đường Canton số 47 chừa ra là thân hiệu và cần ích cho mọi người hơn hết. Giá chỉ bán có 0\$26 một ve mà thôi. Nay nhằm lúc độ khô, nhiều người từng nạt, kiềm chàng ra tiền. Vì sự ích lợi chung nên tiệm Nhị-Thiên-Đương mới chừa ra Vạn ứng Nhị thiên dầu ve nhỏ cũng y một thứ dầu trong ve 0\$26 bán từ trước nay vậy, chỉ bán 0\$10 một ve. Tương với giá đó người nghèo cũng có thể mua mà mà dùng trong cơn hữu bệnh. Thứ dầu này để trong mình cho thường, nó chủ-trị về bá hường rất hay, dùng nó mà cứu cấp những bệnh thành bình thì công hiệu lắm.

Trong hạ tuần tháng b. này này thì có thứ Vạn ứng Nhị-thiên-dầu ve nhỏ ra đời nên Nhị-Thiên-Đương xin cho quý vị hay biết trước, đừng đến chừa, đó mua để sẵn mà dùng.

Hình ve dầu bán 0 25 lít và 100



Hình ve dầu nhỏ bán 0\$10 4p ra đời



NHI-THIÊN-ĐƯƠNG

47, Rue de Canton, 47 -- CHOLON

**Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị**  
**BINH TIEM LA**  
Uống thế khỏi chích thuốc

Thuốc viên BISMUTH

**SIGMARGYL**  
Laboratoire Chimiotherapeutique, 2, Place du Théâtre Français, PARIS, et toutes Pharmacies.

1, Rue de la Santé, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

**THUỐC NHỨC ĐẦU**  
**ASPIRINE**  
DES  
**USINES DU RHONE**

GIỮA KHỎI NHỨC ĐẦU BỆNH CẢM BỆNH GHP CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC

Thuốc nào tự nhiên là công hiệu hơn công chế tin

MADE IN FRANCE

**"USINES DU RHONE"**  
mới chế ra được thuốc hạ sốt lành và công hiệu

**Enterobyl**  
ANG-TÉ-RÔ-M-İL

**THUỐC CHỮA LẠ GAN**

Một năm sống 3 tháng khổ  
Thức chết ở là yên  
Mình sống, mình khỏe  
Mình người đời...  
Binh ở sức có sống...  
E. DENAUBRY, là quon đốc-khảo vật lý, Cơ nhân học thực-tri.  
Ngành làm đầu có các công việc thực hành ở Đại-học nhân học ở St. Maurice LILLE (France)

BÁN TẠI ĐÂY CÁC NƠN SAU NÀY

MUS. SUISSÉ, BARBISSE, SARREUIL, FRANCO-ANNAMITE

DẦU "CRESYL" THIẾT

**CRESYL-JEYES**

ĐỀ TÀI TRỊ BỊNH OAN - LÂM BỆT NỘI BỘC ĐỊA - BỆT NỘI NỘI NAM PHONG NGŨA BỊNH OAN - LÂM BỆT NỘI BỘC ĐỊA - BỆT NỘI NỘI NAM THIẾT HỮU ÍCH - MỘT TRONG CÁC THUỐC MỚI VÀ AN TOÀN CHO KHU VỰC ĐÂY

KHÔNG CÓ CHỈ LINH NGHIỆM BẰNG MÀ KHU VỰC NÀY ĐƯỢC TRỊ VÀO, MỘT MẮC ĐƠN BẰNG, CẢ MỘT MẮC ĐƠN, VÀ MỘT MẮC ĐƠN KHÁC

Một năm sống 3 tháng khổ

**NÀY THUỐC CHỮ DANH**  
CHỮA BỆNH  
**ĐAU-LƯNG**

THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi bệnh đau lưng do thần kinh ra. Là cũng là thuốc thần diệu nhất để chữa bệnh thấp, bệnh đau-ngưng-tử-lương, bệnh nhức-xương, bệnh sưng-mắt-cá. Là còn khi nằm-tiểu-đục, hay vàng, hay nước có chất vôi, thì nên dùng ngay THUỐC VIÊN FOSTER. Ai cũng dùng THUỐC VIÊN FOSTER thì không những bệnh sẽ khỏi hẳn, mà mình lại thấy chàng-khỏe, nhẹ-nhàng đi làm việc. Các bà khi ở bụng, người mới không đi hay ngứa ngứa, mỗi năm nên sử dụng THUỐC VIÊN FOSTER.

Một Hộp 8\$50 **PILULES FOSTER** Hộp 14\$85  
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Bán tại các hàng bán chế độ và gửi mua tại địa H. BINAC, Paris, số 22 Phố FREDERICK, PARIS.

**CÁCH TRỊ BỊNH ĐAU**  
**CAN, TÌ, PHÈ PHÙ**  
BẰNG THUỐC BỘT  
**POUDRES DE COCK**

Có nhiều vị thuốc ngoài kia nhưng mà thuốc này là lành bệnh đau...  
Mỗi trẻ bình đau tức cho tẩy...  
giảm bớt, giảm bớt, giảm bớt...  
Mỗi trẻ bình đau tức cho tẩy...  
giảm bớt, giảm bớt, giảm bớt...  
Mỗi trẻ bình đau tức cho tẩy...  
giảm bớt, giảm bớt, giảm bớt...

**TÌ-VỊ ĐƯỢC LẠNH MẠNH**  
NHỜ THUỐC BỘT  
CỦA ÔNG TÂN-SI-Y-KHOA  
**POUDRES DE COCK**

Quí ông, quí bà hãy ăn uống...  
Đau lưng, đau lưng, đau lưng...  
Đau lưng, đau lưng, đau lưng...  
Đau lưng, đau lưng, đau lưng...  
Đau lưng, đau lưng, đau lưng...



**GAY MÓN**  
 Thein  
 SINO & DESCHIEENS

**GIÓ MÂY BUỔI CHIỀU**



Thưa là dĩ chi, nhưng công cụ  
 khu quon ngư, cuộc chơi tán canh,  
 ta trư về nhà, ló khi ta bị cảm  
 lạnh. Muốn trư bệnh ấy, ta nên  
 mang chóng  
**KEO THUỐC WYBERT**  
 ngâm luôn trong nước, để nó tan  
 dần. Kéo thuốc đó làm cho ta dĩ  
 thoả và trư được những vị trong trư  
 phai. Ngâm keo thuốc WYBERT  
 không qua ngư gì, vì không hại  
 g cho dạ-bì và răng cá.

**Wybert**

KEO THUỐC WYBERT  
 bán tại các hiệu bán thuốc  
 mỗi hộp có hơn 300 viên



*Vous voulez  
 de plus de clients, de belles  
 réclames, de gravures pour vitrines,  
 de livres, de dessins ou d'illustra-  
 tion pour annonces commerciales, des  
 peintures artistiques, des  
 affiches ou postels à la  
 quarelle etc...*

**Café des Arts**  
 l'imprimerie J. LUMON  
**NGUYEN-VAN-CUA**  
**57 rue BUCHERON Messard**  
**SAIGON**

**THUỐC RIÊU THIÊN THỜI**

(Xin xem tờ thuốc dưới đây)

Tờ thuốc riêu này do ông Lê Quang-Hoà, Cảnh-Hùng Minh Sĩ (Mĩ-Áy (Phố) soạn ra. Tờ dĩ có sao cho nhiều ông, thầy đồ cau được nhiều người rai bị bệnh thiên-thời rất ngặt.

Phần tôi, tôi dĩ cho thuốc này, cứu được nhiều lăm.

Một tờ thuốc riêu, thầy cứu được trên chín mươi người; miễn là dùng dĩ cho qua ngặt ngặt, tức nhiên khỏi cơn.

Thuốc này chữa, nhờ q dùng như trư bệnh thiên-thời, nó công trị được bị ở trong thờ (1), trong ban (2), trong thờ (3), mới lăm uống mới thuốc uống, như bình nhiều thì uống bằng hai, mười phút, hay năm phút đồng-bộ uống một lăm, uống chừng nào thấy hết thì thôi. Thuốc riêu này kh'ng kỳ thạt.

Tờ thuốc này giá ló 4 \$ 50 (4) nên dĩ thêm thuốc riêu ra cho n'ó, rai dĩ để th'p' nhỏ chừng sau bảy lăm r'ượu, ngâm ló năm ngày đã dùng đ' r'ọc.

Xin qui ông qui bà hãy l'ý lòng như trư tờ thuốc riêu này ra trư ở dĩ đồng trư nhà, sau trư người l' m' ph'ước, vì bệnh thiên-thời là bệnh rất ngặt, sự q' đau r'ộc l'ó nguy kh'ng l'p.

**NGUYỄN KHẮC-NƯỜNG**

Ngũ-viễn Thành-phố H'ương  
 Chỉ số nhà trư tr'ực dĩ kiến và h'ng q' h'ng quốc số  
 31, Rue Lê-Gra-ve

(1) Trong thờ. - Khi nào mình rai bị cơn đau không tiêu, đau bụng l'p l'p uống và một muỗng nhỏ dĩ sẽ dĩ khỏi.

(2) Trong ban. - Nếu một ngày, hay dĩ đêm nào m' sưng, l'p l'p uống một muỗng nhỏ, cơn đau sẽ dĩ r'ớt hẳn.

(3) Trong thờ. - Khi nào dĩ người r'ai q' r'ai, bị nh'au, đau nhức r'ai, bị l'p l'p dĩ và một muỗng nhỏ, r'ai khỏi trong thờ.

(4) Giá thuốc riêu này l'ó 4 \$ 50 (4) nên dĩ thêm thuốc riêu ra cho n'ó, rai dĩ để th'p' nhỏ chừng sau bảy lăm r'ượu, ngâm ló năm ngày đã dùng đ' r'ọc.

北參	扶苓	白朮	炙草	陳皮	正半	木香	砂仁	香附	蒼朮	厚朮
二兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩
白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮
二兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩
只壳	神曲	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮	白朮
一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩	一兩
熟地	白附子	肉桂	白砂糖	澤瀉	正飯	烏梅	乾薑	熟地	白附子	肉桂
四兩	五錢	五錢	五錢	五錢	五錢	五錢	五錢	五錢	五錢	五錢

**THU THUỐC HOÀN BỘC HIỆP**  
**MORRHUOL CHAPOTEAUT**  
**MO-RU'-ON SA BÔ-TO**

Hay hơn dầu gan  
 cả l'âm cho khi uống  
 khỏi nh'om.

Nó là một vị thiên  
 hạ hay dùng trị ho  
 gió, ho lao, ho tổn.

Mỗi chai trư tại đường Vivienne  
 Paris, mỗi chai số B. 2

CHẾNG NÀO ĐỪA TRÈ D' L'ON L'EN  
 MÀ S'UA KHÔNG Đ'U CH'O N'Ó Đ'NG  
 TH' PH'AI CHO N'Ó AN B'Y' L' S'UA

**NESTLE**

**CON-CHIM**

là một thứ vật thực lành, hồ và dĩ tiêu hóa

H'ng: NESTLE số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy  
 nuôi dưỡng con nít b' q' cho q' quốc ngữ cũ; bác sĩ Vidal,  
 qui bị qui C'ó muốn đ'ng xin hỏi tại h'ng sẽ g'oi l'ng.

**SANTAL MIDY**  
 (Sintan Midy)

Thuốc này hiền và tinh hảo dĩ trị bệnh đau (lau), mới  
 cũ q' đều thanh hiệu, (không có dung thờ Copahu và  
 không cần thờ).

Mỗi hoàn bọc đều có đồng hiệu MIDY.

Buôn bán lần số 8, Đường Vivienne, Paris.  
 Trong máy nhà Thuoc.

**VICHY CELESTINS**

ƯỚC MẠCH S'UỐI LANGSA HIỆU

ƯNG TH' L'NH CÁC CH'NG

Nh'ac xương c'ỏi, bệnh hay mắc đầu, đau mình nh'ac  
 g'ân, dĩ l'ng r'ọc cũ r'ai, đau l'c-l'c

CÁC VỊ S'ANG HIỆU VICHY-ÉTAT

SEI VICHY-ÉTAT  
 PASTILLES VICHY-ÉTAT  
 COMPR'ES VICHY-ÉTAT

CH' CH'NG L'NH B' G'ÁI M'AO, N'Y CH'NG

**biere**  
**LARUE**

**PILULES PINK**

CÔNG-Đ'NG THUỐC VIÊN P'IL-LEU-L'U PANM L'U  
 (PILULES PINK)  
 N'Y TH'AN HIỆU B' CH'NG L'AI S'Y T'EU K'Y' L'UA CÁC C'Y TR'É

Thuoc **PILULES PINK** như nh'au màu r'óc và l'âm nhưn cũ  
 c'ân trư - thuốc này l'ưu cho biết dĩ, l'âm cũ cho nước r'ong dĩ đ'ay  
 ch'ng sinh và g'up sức mạnh cho các công việc cũ của các c'ó tr'é  
 Cho nên thuốc **PILULES PINK** th'at đáng gọi là thuốc dĩ  
 thanh r'ọc dĩ chữa bệnh th'ua-m'au, bệnh pi'au-m'au, bệnh g'ay m'au,  
 các bệnh tr'é thì l'ơn số và  
 bệnh tr'é về già, bình dau  
 h'au cũ, bệnh m'au cũ, bệnh  
 các l'ực m'au cũ.

Thuoc: P'IL-LEU-L'U PANM L'U số 10 h'ng cũ h'ng bán cũ cũ